HP Photosmart C4500 All-in-One series

EN Start Here   FR Commencez ici

ES Comience aquí



1

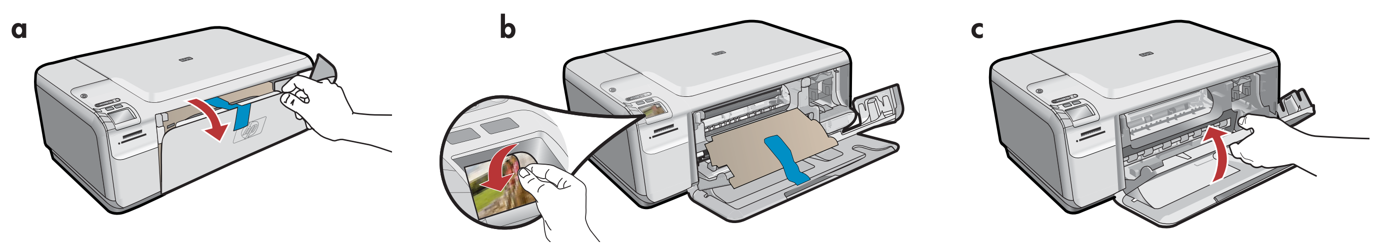


EN **IMPORTANT:** Do not connect the USB cable until prompted.
The cable is used for both Wireless and USB setup.

ES **IMPORTANTE:** No conecte el cable USB hasta que se indique.
El cable se utiliza tanto para la configuración inalámbrica, como para la USB.

FR **IMPORTANT :** Ne connectez pas le câble USB avant d'y être invité.
Ce câble est utilisé pour la configuration USB et sans fil.

2



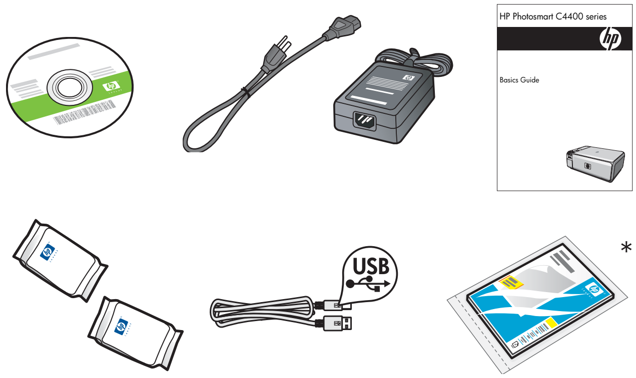
EN
- **a.** Lower both the paper tray and the print cartridge door.
- **b.** Remove the sticker from the display. Remove all packing material and protective film from the device.
- **c.** Close the print cartridge door.

ES
- **a.** Baje la bandeja de papel y la puerta de los cartuchos de impresión.
- **b.** Retire la pegatina de la pantalla. Extraiga todo el material de embalaje y la película protectora del dispositivo.
- **c.** Cierre la puerta de los cartuchos de impresión.

FR
- **a.** Abaissez le bac d'alimentation du papier et ouvrez la porte d'accès aux cartouches d'impression.
- **b.** Retirez l'autocollant apposé sur l'écran. Retirez tout le matériel d'emballage et le film protecteur du périphérique.
- **c.** Fermez la porte d'accès aux cartouches d'impression.

Q8400-90052

3



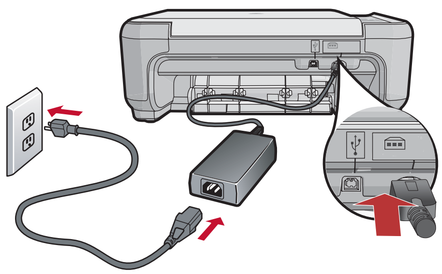
EN Verify the box contents. The contents of your box may differ.
*May be included

ES Compruebe el contenido de la caja. El contenido de su caja puede ser distinto.
*Puede estar incluido

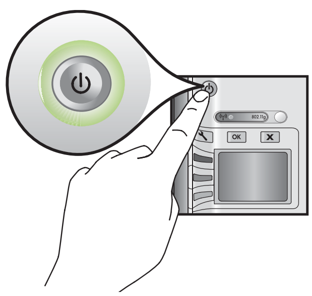
FR Vérifiez le contenu du carton. Celui-ci peut varier.
*Peut être inclus

4

a



b



EN
a. Connect the power cord and adapter.
b. Press ⏻ to turn on the HP All-in-One.

ES
a. Conecte el cable de alimentación y el adaptador.
b. Pulse ⏻ para encender el dispositivo HP All-in-One.

FR
a. Branchez le cordon d’alimentation et l’adaptateur.
b. Appuyez sur ⏻ pour mettre l’appareil HP Tout-en-un sous tension.

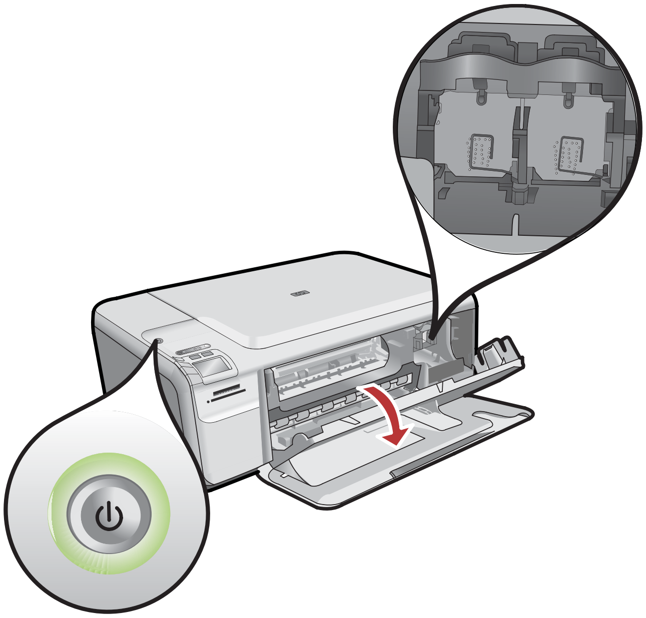
5

EN
- If a prompt appears asking you to set the language and country/region, use the arrows to select your language from the list of languages, and press **OK** to confirm. Select your country/region, then and **OK** to confirm.
- If a prompt appears asking you to install print cartridges, go to the next step in this guide.

ES
- Si aparece un mensaje que le pide establecer el idioma y el país o región, use las flechas para seleccionar el idioma de la lista de idiomas y presione **OK** para confirmar. Seleccione su país o región. Presione **OK** para confirmar.
- Si aparece un mensaje que le pide que instale los cartuchos de impresión, vaya al paso siguiente de esta guía.

FR
- Si vous êtes invité à définir la langue et un pays/une région, utilisez les flèches pour sélectionner votre langue, puis appuyez sur **OK** pour confirmer. Sélectionnez votre pays/région, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.
- Si une invite vous demande d’installer des cartouches d’impression, passez à l’étape suivante de ce guide.

6

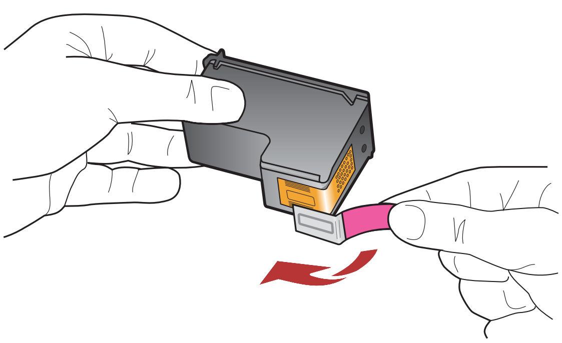


EN Open the print cartridge door. Make sure the print carriage moves to the right. If it does not move to the right, turn the device off, then turn it back on again.
IMPORTANT: The device must be turned on to insert cartridges.

ES Abra la puerta del cartucho de impresión. Asegúrese de que el carro de impresión se mueve hacia la derecha. Si no se desplaza hacia la derecha, apague el dispositivo y vuélvalo a encender.
IMPORTANTE: Para insertar los cartuchos, el dispositivo debe estar encendido.

FR Ouvrez la porte d'accès aux cartouches d'impression. Assurez-vous que le chariot d'impression se déplace vers la droite du périphérique. Si tel n'est pas le cas, éteignez le périphérique, puis rallumez-le.
IMPORTANT : Le périphérique doit être allumé pour que vous puissiez insérer des cartouches.

7



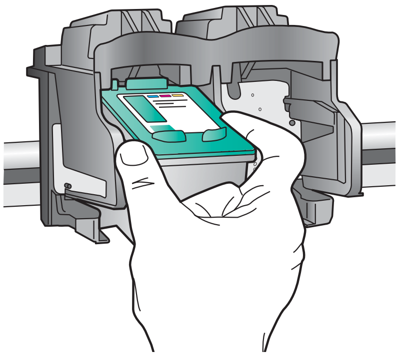


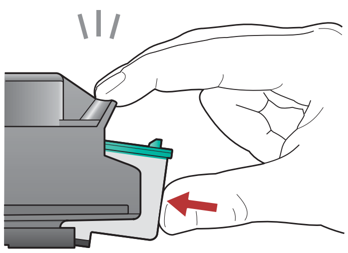
EN **CAUTION:** Do not touch the copper-colored contacts or re-tape the cartridges.
Remove the tape from both cartridges.

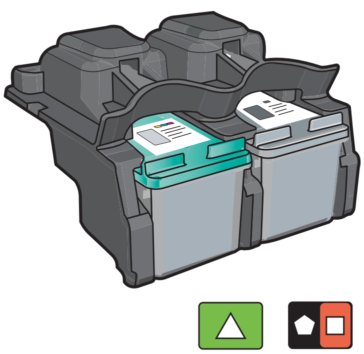
ES **PRECAUCIÓN:** No toque los contactos de color cobre ni vuelva a colocar la cinta en los cartuchos.
Quite la cinta de ambos cartuchos.

FR **ATTENTION :** Ne touchez pas les contacts en cuivre et ne replacez pas le ruban adhésif sur les cartouches.
Retirez le ruban adhésif des deux cartouches.

8







EN

a. Hold the cartridges with the HP logo on top.
b. Insert the **tri-color** cartridge in the **left cartridge slot** and the **black** cartridge in the **right cartridge slot**.
c. Make sure you push the cartridges in **firmly** until they **snap into place**.
d. Close the print cartridge door.
e. Press **OK** when prompted to confirm the installation of genuine HP print cartridges.

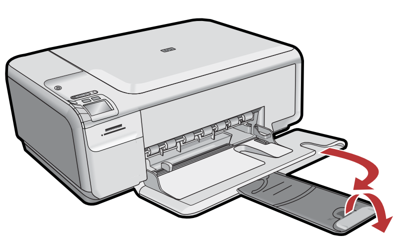
ES

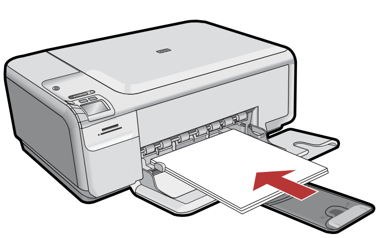
a. Sostenga los cartuchos de forma que el logotipo de HP quede situado en la parte superior.
b. Introduzca el cartucho de impresión de **tres colores** en la **ranura izquierda** y el cartucho **negro** en la **ranura derecha**.
c. Asegúrese de empujar los cartuchos **firmemente** hasta que queden **colocados correctamente**.
d. Cierre la puerta de los cartuchos de impresión.
e. Presione **OK** cuando se le solicite que confirme la instalación de los cartuchos de impresión HP originales.

FR

a. Tenez les cartouches de manière à ce que le logo HP soit orienté vers le haut.
b. Insérez la cartouche d'impression **trois couleurs** dans le **logement gauche** et la cartouche d'impression **noire** dans le **logement droit**.
c. Veillez à appuyer **fermement** sur les cartouches jusqu'à ce qu'elles **s'enclenchent dans leur logement**.
d. Fermez la porte d'accès aux cartouches d'impression.
e. Appuyez sur **OK** pour confirmer l'installation de cartouches d'impression HP d'origine.

9





EN

Pull out the tray extender, and then load plain white paper. Press **OK**.

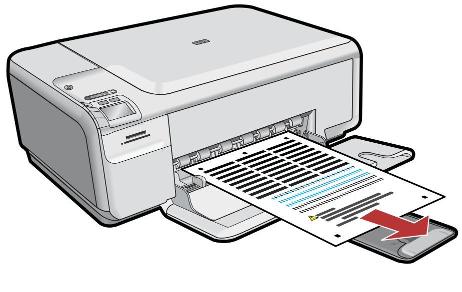
ES

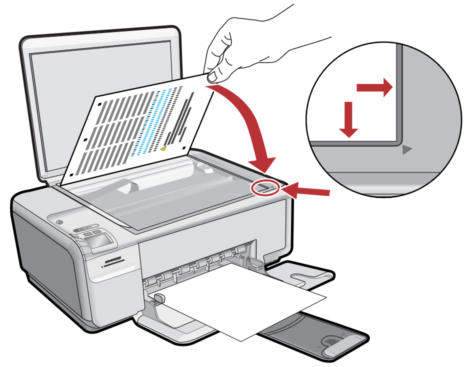
Saque el extensor de la bandeja y cargue papel blanco normal. Presione **OK**.

FR

Déployez la rallonge du bac et chargez du papier blanc ordinaire. Appuyez sur **OK**.

10





EN

a. Follow the instructions on the display to print the alignment page.
b. Lift the lid. Place the top of the alignment page face down in the front right corner of the glass. Close the lid.
c. Press **OK**.

ES

a. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para imprimir la página de alineación.
b. Levante la tapa. Coloque la parte superior de la página de alineación hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal. Cierre la tapa.
c. Presione **OK**.

FR

a. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour imprimer la page d'alignement.
b. Soulevez le capot. Placez le haut de la page d'alignement, face vers le bas, dans l'angle avant droit de la vitre. Fermez le capot.
c. Appuyez sur **OK**.

11 - (Windows Only)

EN

NOTE: Do not plug in the USB cable until prompted. Make sure the device is located close to the computer, to allow the USB cable to be connected.

a. Turn on your computer, login if necessary, and then wait for the desktop to appear.
b. Insert the HP All-in-One CD.

IMPORTANT: If the startup screen does not appear, double-click My Computer, double-click the CD icon with the HP logo, and then double-click setup.exe.

ES

NOTA: No conecte el cable USB hasta que se le indique. Asegúrese de que el dispositivo está situado cerca del equipo para poder conectar el cable USB.

a. Encienda el equipo, inicie la sesión si es necesario y, a continuación, espere a que aparezca el escritorio.
b. Introduzca el CD de HP All-in-One.

IMPORTANTE: Si no aparece la pantalla de inicio, haga doble clic en Mi PC, haga doble clic en el icono CD con el logotipo de HP y, a continuación haga doble clic en setup.exe.

FR

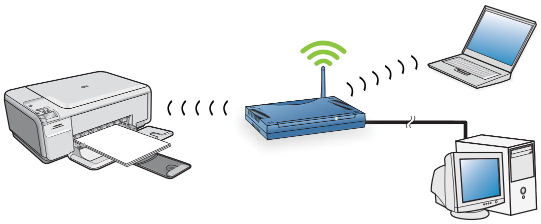
REMARQUE : Ne branchez pas le câble USB avant d'y avoir été invité. Vérifiez que le périphérique est situé à proximité de l'ordinateur pour permettre la connexion du câble USB.

a. Allumez l'ordinateur, connectez-vous si nécessaire et attendez que le bureau s'affiche.
b. Insérez le CD-ROM HP Tout-en-un.

IMPORTANT : Si l'écran de démarrage ne s'affiche pas, double-cliquez sur l'icône Poste de travail, sur l'icône du CD-ROM comportant le logo HP, puis sur le fichier setup.exe.

12

A - 802.11



B - USB

EN Choose only **ONE** connection type (A - 802.11/Wireless or B - USB).
Go to page 6 for instructions on **wireless installation**.
Go to page 11 for instructions on USB installation.

ES Seleccione sólo **UN** tipo de conexión (A - 802.11/inalámbrica o B - USB).
Vaya a la página 6 para obtener instrucciones sobre la **instalación inalámbrica**.
Vaya a la página 11 para obtener instrucciones sobre la instalación USB.

FR Choisissez **UN** type de connexion (A - 802.11/Sans fil ou B - USB).
Consultez la page 6 pour obtenir des instructions sur l'**installation sans fil**.
Consultez la page 11 pour obtenir des instructions sur l'installation USB.

A1 - 802.11

Windows/Mac:

EN **a. Locate** and **write down** your wireless router settings:
Network Name (also called SSID) :______________________________________
WEP key/WPA Passphrase (if needed) :__________________________________

IMPORTANT: The web-based Wireless Network Assistant [URL: www.hp.com/go/networksetup (English only)] can help retrieve this information for some systems.

ES **a. Localice** y **anote** la configuración de su direccionador inalámbrico:
Nombre de red (también denominado SSID) :____
Clave WEP/Contraseña de WPA (si fuera necesaria) :__________________________________

IMPORTANTE: El asistente para la conexión inalámbrica basado en Internet [URL: www.hp.com/go/networksetup (sólo en inglés)] puede ayudarle a obtener esta información para algunos sistemas.

FR **a. Repérez** et **notez** les paramètres de votre routeur sans fil :
Nom du réseau (également appelé SSID) :_____________________________________
Clé WEP/Phrase secrète WPA (si nécessaire) :__________________________________

IMPORTANT : Sur certains systèmes, l'assistant Web de réseau sans fil [URL : www.hp.com/go/networksetup (en anglais uniquement)] peut extraire automatiquement ces informations.

A2 - 802.11

Windows:

EN

a. Follow the software onscreen instructions, and continue to the next step.

b. On the **Connection Type** screen, make sure to select **through the network**.
IMPORTANT: For the first time install only, no printers will be found during the network search. Click **Next** to configure your printer on the network. **Do not connect the USB cable until prompted.**

c. When asked, connect your HP All-in-One to your computer using the supplied USB cable. This connection is temporary while wireless network settings are sent to your printer.

d. On the Wireless Network Setup screen, select your wireless network name (SSID) and click **Next**.
If your network uses security, a prompt appears for the WEP key or WPA passphrase. Both are case sensitive.

FR

a. Suivez les instructions affichées à l'écran pour le logiciel, puis passez à l'étape suivante.

b. Dans l'écran **Type de connexion**, veillez à sélectionner **Par le réseau**.
IMPORTANT : lors de la première installation, aucune imprimante ne va être trouvée lors de la recherche sur le réseau. Cliquez sur **Suivant** pour configurer votre imprimante sur le réseau. **Ne connectez pas le câble USB avant d'y avoir été invité.**

c. A l'invite, connectez votre imprimante HP Tout-en-un à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni. Cette connexion est provisoire, en attendant que les paramètres de réseau sans fil soient envoyés à votre imprimante.

d. Dans l'écran Configuration du réseau sans fil, sélectionnez le nom (SSID) de votre réseau sans fil, puis cliquez sur **Suivant**.
Si votre réseau utilise un système de sécurité, vous êtes invité à entrer la clé WEP ou la phrase secrète WPA. Ces deux éléments sont sensibles à la casse.

ES

a. Siga las instrucciones del software que aparecen en pantalla y continúe con el siguiente paso.

b. En la pantalla **Tipo de conexión**, asegúrese de seleccionar **a través de la red**.
IMPORTANTE: Durante la primera instalación, no encontrará ninguna impresora en la red. Haga clic en **Siguiente** para configurar la impresora en la red. **No conecte el cable USB hasta que se le indique.**

c. Cuando se le solicite, conecte el dispositivo HP All-in-One al equipo mediante el cable USB que se suministra. Esta conexión es temporal mientras se envía la configuración de red inalámbrica a la impresora.

d. En la pantalla de configuración de red inalámbrica, seleccione el nombre de su red inalámbrica (SSID) y haga clic en **Siguiente**.
Si su red utiliza seguridad, aparecerá un mensaje para la clave WEP o WPA. Ambas distinguen entre el uso de mayúsculas y minúsculas.

A2 - 802.11 Cont'd.

Windows:

EN

e. Type the WEP key or WPA passphrase, as requested.
You will see a dialog box that confirms that the wireless connection has been established.
f. When prompted, disconnect the USB cable.
g. If you have additional computers on your network, refer to the Basics Guide for instructions.

FR

e. Saisissez la clé WEP ou la phrase secrète WPA, comme indiqué.
Une boîte de dialogue confirmant l'établissement de la connexion réseau s'affiche.
f. A l'invite, débranchez le câble USB.
g. Si votre réseau comporte d'autres ordinateurs, reportez-vous aux instructions disponibles dans le guide des concepts de base.

ES

e. Introduzca la clave WEP o WPA, según se le solicite.
Verá un cuadro de diálogo que confirma que se ha establecido la conexión inalámbrica.
f. Cuando se le pida, desconecte el cable USB.
g. Si tiene equipos adicionales en la red, consulte la guía de nociones básicas (Basics Guide) para obtener más instrucciones.

Mac:

EN

a. Connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.
b. Turn on your computer, and log in if necessary.
c. Insert the **CD**.
d. Double-click the HP Photosmart CD icon.
e. Double-click the HP Installer icon and follow the onscreen instructions.

FR

a. Branchez le câble USB sur le port situé à l'arrière de l'imprimante HP Tout-en-un, puis sur un port USB de l'ordinateur.
b. Mettez votre ordinateur sous tension et, si nécessaire, connectez-vous.
c. Insérez le **CD**.
d. Double-cliquez sur l'icône du CD HP Photosmart.
e. Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation HP et suivez les instructions affichées à l'écran.

ES

a. Conecte el cable USB al puerto de la parte trasera del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.
b. Encienda el equipo e inicie la sesión si es necesario.
c. Introduzca el **CD**.
d. Haga doble clic en el icono del CD de HP Photosmart.
e. Haga doble clic en el icono de HP Installer y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

A2 - 802.11 Cont'd.

Mac:

EN

f. When the **Select Device** screen appears, select your device and then click **Continue**.
The software installation begins, which will take a few minutes.

g. When the **Setup Assistant** appears, click **Continue**.

h. Select **Configure Wireless Networking Settings** and click **Continue**.

i. When the Network Setup screen appears, select your wireless network name (SSID) and click **Continue**.

j. If the Network Security Setting screen appears, type the WEP key or WPA passphrase. Both are case sensitive.

k. When the summary screen appears, disconnect the USB cable.

l. If you have additional computers on your network, refer to the Basics Guide for instructions.

FR

f. Lorsque l'écran **Sélection du périphérique** apparaît, sélectionnez votre imprimante, puis cliquez sur **Continuer**.
L'installation du logiciel démarre ; l'opération prend quelques minutes.

g. Quand l'**Assistant de configuration** apparaît, cliquez sur **Continuer**.

h. Sélectionnez l'option **Configuration des paramètres de réseau sans fil**, puis cliquez sur **Continuer**.

i. Lorsque l'écran Configuration réseau s'affiche, sélectionnez le nom (SSID) de votre réseau sans fil, puis cliquez sur **Continuer**.

j. Si l'écran Paramètres de sécurité du réseau apparaît, entrez la clé WEP ou la phrase secrète WPA. Ces deux éléments sont sensibles à la casse.

k. Quand l'écran récapitulatif apparaît, débranchez le câble USB.

l. Si votre réseau comporte d'autres ordinateurs, reportez-vous aux instructions disponibles dans le guide des concepts de base.

ES

f. Cuando aparezca la pantalla **Seleccionar dispositivo**, seleccione el dispositivo y haga clic en **Continuar**.
Comienza la instalación del software, que puede durar unos minutos.

g. Cuando aparezca el **Asistente de instalación**, haga clic en **Continuar**.

h. Seleccione **Configurar ajustes de red inalámbrica** y haga clic en **Continuar**.

i. Cuando aparezca la pantalla de configuración de red, seleccione el nombre de su red inalámbrica (SSID) y haga clic en **Continuar**.

j. Si aparece la pantalla de configuración de seguridad de red, introduzca la clave WEP o WPA. Ambas distinguen entre el uso de mayúsculas y minúsculas.

k. Cuando aparezca la pantalla de resumen, desconecte el cable USB.

l. Si tiene equipos adicionales en la red, consulte la guía de nociones básicas (Basics Guide) para obtener más instrucciones.

Wireless Troubleshooting

Dépannage du mode sans fil

Solución de problemas inalámbricos



www.hp.com/support

EN

If you are having problems with wireless network setup, you can run the wireless network test, which performs a series of diagnostic tests to determine whether network setup is successful. If an issue is detected, a recommendation on how to correct the issue is included on the printed report.

To run the wireless network test and print the report

a. Press the Wireless button on the product.
b. Press the button next to the down arrow on the display until Wireless Settings is highlighted, then press OK.
c. Press the down arrow button until Run Wireless Network Test is highlighted, then press OK.



ES

Si experimenta problemas con la configuración de la red inalámbrica, puede realizar una prueba de la red inalámbrica, que realiza una serie de pruebas de diagnóstico con el fin de determinar si la configuración de la red se ha realizado correctamente. Si detecta un problema, el informe impreso incluye una recomendación sobre cómo corregir el problema.

Para realizar la prueba de la red inalámbrica e imprimir el informe

a. Presione el botón Inalámbrico en el producto.
b. Presione el botón situado junto a la flecha hacia abajo de la pantalla hasta que quede resaltado Configuración inalámbrica y, a continuación, presione OK.
c. Presione la flecha hacia abajo hasta que quede resaltado Realizar prueba de red inalámbrica y, a continuación, presione OK.



FR

Si vous rencontrez des problèmes lors de la configuration du réseau sans fil, vous pouvez exécuter le test de réseau sans fil, qui effectue une série de tâches de diagnostic pour déterminer si le réseau est correctement configuré. Si une erreur est détectée, une recommandation expliquant comment corriger le problème est imprimée sur le rapport.

Pour exécuter le test de réseau sans fil et imprimer le rapport

a. Appuyez sur le bouton Sans fil du produit.
b. Appuyez d'abord sur la flèche vers le bas à l'écran jusqu'à ce que l'option Paramètres sans fil soit mise en surbrillance, puis sur OK.
c. Appuyez d'abord sur la flèche vers le bas jusqu'à ce que l'option Exécuter le test du réseau sans fil soit mise en surbrillance, puis sur OK.



B1 - USB

Windows:

EN

a. Once the USB prompt appears, connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.
b. Follow the onscreen instructions to complete the software installation.
c. To change from USB to wireless, insert the CD again. In the dialog box that is displayed, click **Add a device**.

ES

a. Una vez que aparezca el indicador USB, conecte el cable USB al puerto ubicado en la parte posterior del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.
b. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación del software.
c. Para cambiar de USB a inalámbrica, vuelva a introducir el CD. En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en **Agregar dispositivo**.

FR

a. Une fois l'invite USB affichée, branchez le câble USB sur le port situé à l'arrière de l'imprimante HP Tout-en-un, puis sur l'un des ports USB de l'ordinateur.
b. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation du logiciel.
c. Pour passer du mode USB au mode sans fil, insérez à nouveau le CD-ROM. Dans la boîte de dialogue qui s'affiche, cliquez sur **Ajouter un périphérique**.

Mac:

EN

Connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.
a. Insert the HP All-in-One CD.
b. Double-click the HP Photosmart CD icon on the desktop.
c. Double-click the **HP Installer** icon. Follow the onscreen instructions.
d. Complete the **Setup Assistant** screen.
e. To change from USB to Wireless, start the Setup Assistant, select your device and click **Continue**. Select **Configure your device for a wireless network**, click **Continue**, and follow the instructions.

ES

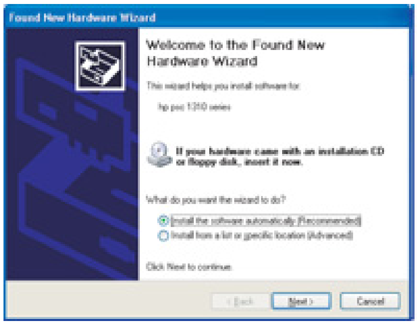
Conecte el cable USB al puerto de la parte trasera del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.
a. Introduzca el CD de HP All-in-One.
b. Haga doble clic en el icono del CD de HP Photosmart que aparece en el escritorio.
c. Haga doble clic en el icono de **HP Installer**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
d. Complete la pantalla **Asistente de configuración**.
e. Para cambiar de USB a inalámbrica, inicie el asistente de configuración, seleccione su dispositivo y haga clic en **Continuar**. Seleccione **Configurar dispositivo para red inalámbrica**, haga clic en **Continuar** y siga las instrucciones.

FR

Branchez le câble USB sur le port situé à l'arrière de l'imprimante HP Tout-en-un, puis sur l'un des ports USB de l'ordinateur.
a. Insérez le CD HP Tout-en-un.
b. Double-cliquez sur l'icône du CD HP Photosmart sur le bureau.
c. Double-cliquez sur l'icône **Programme d'installation HP**. Suivez les instructions à l'écran.
d. Complétez l'écran **Assistant de configuration**.
e. Pour passer du mode USB au mode sans fil, lancez l'Assistant de configuration, sélectionnez votre périphérique, puis cliquez sur **Continuer**. Sélectionnez **Configurer votre périphérique pour un réseau sans fil**, cliquez sur **Continuer**, puis suivez les instructions.

EN USB Troubleshooting
FR Dépannage du mode USB
ES Solución de problemas USB

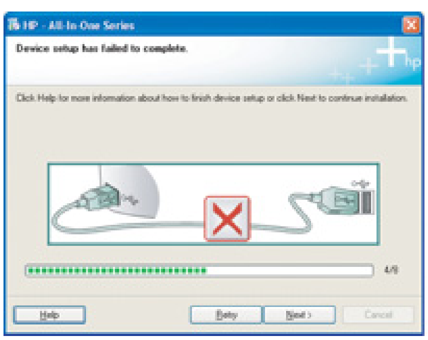
www.hp.com/support



EN **Problem:** (Windows) The Microsoft Add Hardware screen appears.
Action: Cancel all screens. Unplug the USB cable, and then insert the HP All-in-One CD.

ES **Problema:** (Windows) Aparece la pantalla Agregar hardware de Microsoft.
Acción: Cierre todas las pantallas. Desconecte el cable USB y, a continuación, introduzca el CD de HP All-in-One.

FR **Problème :** (Windows) L'écran Microsoft Ajout de matériel s'affiche.
Action : Cliquez sur Annuler sur tous les écrans affichés. Débranchez le câble USB, puis introduisez le CD de l'imprimante HP Tout-en-un.



EN **Problem:** (Windows only) The **Device Setup Has Failed To Complete** screen appears.
Action: Unplug the device and plug it in again. Check all connections. Make sure the USB cable is plugged into the computer. Do not plug the USB cable into a keyboard or a non-powered USB hub.

ES **Problema:** (Sólo en Windows) Aparece la pantalla **Se ha producido un error en la instalación del dispositivo**.
Acción: Desconecte el dispositivo y vuelva a conectarlo. Compruebe todas las conexiones. Asegúrese de que el cable USB está conectado al equipo. No conecte el cable USB a un teclado ni a un concentrador USB sin alimentación.

FR **Problème :** (Windows uniquement) L'écran **La configuration du périphérique ne s'est pas achevée** s'affiche.
Action : Débranchez le périphérique puis rebranchez-le. Vérifiez toutes les connexions. Assurez-vous que le câble USB est branché à l'ordinateur. Ne branchez pas le câble USB sur un clavier ou un concentrateur USB non doté de sa propre alimentation.

Printed in ()
Printed in ()